



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአንደኛ ዓመት ቁጥር ፴፩
አዲስ አበባ- ሚያዝያ ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፯

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

11th Year No. 31
ADDIS ABABA- 5th May, 2005

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፬፻፵፬/፲፱፻፺፯ ዓ.ም

Proclamation No. 444/2005

የ፲፱፻፺፯ በጀት ዓመት የፌዴራል መንግሥት ተጨማሪ
በጀት አዋጅገጽ ፫፻፹፬

1997 Fiscal Year Supplementary Budget
Proclamation Page 3084

አዋጅ ቁጥር ፬፻፵፬/፲፱፻፺፯

PROCLAMATION NO. 444/2005.

የፌዴራል መንግሥት ተጨማሪ የበጀት አዋጅ

A SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION
FOR FEDERAL GOVERNMENT UNDERTAKINGS

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ
መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/እና በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ መንግ
ሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፶፯/፲፱፻፹፱ አንቀጽ
፳፩ መሠረት ለተጨማሪ መደበኛና ካፒታል ሥራዎች የሚከ
ተለው ታውጇል፡፡

In accordance with Article 55(1) of the
Constitution of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia and in accordance with Article 21 of the
Federal Government of Ethiopia Financial
Administration Proclamation No. 444/57/1996 a
supplementary budget is hereby proclaimed.

አንቀጽ ፩ ይህ አዋጅ የ፲፱፻፺፯ በጀት ዓመት የፌዴራል
መንግሥት ተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር
፬፻፵፬/፲፱፻፺፯ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

Article 1. This Proclamation may be cited as the
“1997 Fiscal Year Supplementary
Budget Proclamation No. 444/2004.

አንቀጽ ፪ ከሐምሌ ፩/፲፱፻፺፯ ጀምሮ እስከ ሰኔ ፴ /፲፱፻፺፯
በሚፈጸመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ
በፌዴራል መንግሥት ከሚገኘው ገቢ፣ ከውጭ
አገር ዕርዳታና ብድር ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው
ሠንጠረዥ ውስጥ ለተጠቀሱት ሥራዎችና አገል
ግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው ለካፒታል
ወጪዎች ብር ፳፻፷፬ሚሊዮን፻፺፻፷፻፲፱፻፻ /ስም
ንት መቶ ስድሳ አራት ሚሊዮን ሰባት መቶ
ስድሳ ሁለት ሺህ ሦስት መቶ ብር/

Article 2. There is hereby appropriated a Suppleme-
ntary Budget to the Federal Government,
for the Fiscal Year commencing on Hamle
1, 1996 E.C. and ending on Sene 30, 1997
E.C. from Federal Government Domestic
revnue, assistance and loan, for capital
expenditure amounting to Birr 864,762,300
(Eight hundred Sixty Four million seven
hundred Sixty Two thousand Three
hundred Birr) as set forth a schedule
attached hereto.

በተጨማሪ ወጪ ሆኖ በፌዴራል መንግሥት
እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ
ተፈቅዷል፡፡

የንዱ ዋጋ 4.40
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹ ሺ ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

አንቀጽ ፫ ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት የበላይ ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤቶቻቸው ሥራና አገልግሎት ከፌዴራል መንግሥት ገቢ በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ ሥራዎች የተፈቀደላቸውን ተጨማሪ በጀት በሚጠየቁበት ጊዜ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታሟቋል።

Article 3. The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized and directed upon the request of the heads of the concerned government organs, to disburse out of the Federal Government revenues the additional amount appropriated herein for the undertakings of their respective organs.

አንቀጽ ፬ በዚህ አዋጅ የተፈቀደው የተጨማሪ በጀት በ፲፱፻፺፯ በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር ፴፻፲፱/፲፱፻፺፯ በተመለከተው መሠረት ተፈጻሚ ይሆናል።

Article 4. Utilization of the Supplementary Budget shall be made in accordance with the Budget Proclamation No. 419/2004

Done at Addis Ababa, this 5th day of May 2005

አዲስ አበባ ሚያዝያ ፳፯ ቀን ፲፱፻፺፯ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት

የፌዴራል መንግሥት ተጨማሪ በጀትና የወጪ አሸፋፊን

፩. ወጪ

የካፒታል ወጪ

ኢኮኖሚ አገልግሎት
የካፒታል ወጪ ድምር

ብር
864,762,300

ብር
864,762,300

፪. የወጪ አሸፋፊን

ሀ. የአገር ውስጥ ገቢ

ታክስ ያልሆኑ ገቢዎች
የካፒታል ገቢ
የአገር ውስጥ ገቢ ድምር

ብር
79,132,500
183,039,000

ብር
262,171,500

ለ. የውጭ አገር ዕርዳታ

ካውንተር ፓርት ፈንድ እርዳታ
የወጪ እርዳታ ድምር

290,000,000

290,000,000

ሐ. የውጭ አገር ብድር

ካውንተር ፓርት ፈንድ ብድር
የውጭ አገር ብድር ድምር
የገቢ፣ የእርዳታ የብድር ድምር

312,590,800

312,590,800
864,762,300

Supplementary Budget and Financing**1/ EXPENDITURE****CAPITAL EXPENDITURE**

| | BIRR | BIRR |
|---------------------------|-------------|--------------------|
| Economic Development | 864,762,300 | |
| Capital Expenditure Total | | <u>864,762,300</u> |

2/ FINANCING**(A) DOMESTIC REVENUE**

| | BIRR | BIRR |
|------------------------|--------------------|-------------|
| Non -Taxes Revenue | 79,132,500 | |
| Capital Revenue | <u>183,039,000</u> | |
| Domestic Revenue Total | | 262,171,500 |

(B) EXTERNAL ASSISTANCE

| | | |
|------------------------------|-------------|-------------|
| Counter Part Fund Assistance | 290,000,000 | |
| External Assistance Total | | 290,000,000 |

(C) EXTERNAL LAON

| | | |
|--|-------------|--------------------|
| Counter Part Fund Loan | 312,590,800 | |
| External Loan Total | | <u>312,590,800</u> |
| Total Domestic Revenue, assistance& loan | | <u>864,762,300</u> |

የፌዴራል መንግሥት የ1997 ተጨማሪ ገቢ በጀት

| የሂሳብ መደብ | የገቢ ዓይነት | ብር |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| | የገቢ ጠቅላላ ድምር | 864,762,300 |
| 1000 | የአገር ውስጥ ገቢ ድምር | 262,171,500 |
| 1400 | ታክስ ያልሆኑ ገቢዎች | 79,132,500 |
| 1410-1420 | ከፈቃድና ሌሎች ክፍያዎች | 31,000,000 |
| 1416 | ከተወረሱ ዕቃዎች ሽያጭ | 31,000,000 |
| 1440-1470 | የመንግሥት ኢንቨስትመንት ገቢ | 44,447,800 |
| 1462 | የመንግሥት አክሲዮን ትርፍ ድርሻ | 34,447,800 |
| 1463 | የብሔራዊ ሎተሪ ትርፍ | 10,000,000 |
| 1480 | መደበኛ ያልሆኑ እና ልዩ ልዩ ገቢዎች | 3,684,700 |
| 1489 | ልዩ ልዩ ገቢዎች | 3,684,700 |
| 1500 | የካፒታል ገቢ | 183,039,000 |
| 1504 | የኘራይቤታዜሽን ገቢ | 10,000,000 |
| 1505 | ከመልሶ ማበደር ዋና ገንዘብ ተመላሽ | 173,039,000 |
| 2000 | የውጭ አገር እርዳታ | 290,000,000 |
| 2090-2099 | የካውንተር ፓርት ፈንድ እርዳታ | 290,000,000 |
| 2083 | የእንግሊዝ መንግሥት እርዳታ | 120,000,000 |
| 2057 | የካናዳ መንግሥት እርዳታ | 170,000,000 |
| 3000 | የውጭ አገር ብድር | 312,590,800 |
| 3090-3099 | የካውንተር ፓርት ፈንድ ብድር | 312,590,800 |
| 3014 | የአፍሪካ ልማት ፈንድ | 312,590,800 |

FEDERAL GOVERNMENT 1997 SUPPLEMENTARY REVENUE BUDGET

| CODE | DESCRIPTION | BIRR |
|-------------|---|--------------------|
| | TOTAL | 864,762,300 |
| 1000 | Domestic Revenue Total | 262,171,500 |
| 1400 | Non-Tax Revenue | 79,132,500 |
| 1400 - 1499 | | 79,132,500 |
| 1410 - 1420 | Administrative Fees and Charges | 31,000,000 |
| 1416 | Forfeits | 31,000,000 |
| 1460 - 1470 | Government Investment Income | 44,447,800 |
| 1462 | Dividend Income from Government Assets | 34,447,800 |
| 1463 | National Lottery Surplus | 10,000,000 |
| 1500 | Capital Revenue | 183,039,000 |
| 1504 | Privatization Proceed | 10,000,000 |
| 1505 | Collection of Principal from on-Lending | 173,039,000 |
| 2000 | EXTERNAL ASSISTANCE | 290,000,000 |
| 2093-2099 | COUNTERPART FUND GRANT | 290,000,000 |
| 2083 | UK Grant | 120,000,000 |
| 2057 | CANADA Grant | 170,000,000 |
| 3000 | EXTERNAL LOAN | 312,590,800 |
| 3090-3099 | COUNTRPART FUND LAON | 312,590,800 |
| 3014 | IDA | 312,590,800 |

**የኢትዮጵያ ፌዴራል መንግሥት
ተጨማሪ በጀት /1997/**

| የበጀት ማውጫ ቁጥር | አስፈጻሚ መ/ቤት ለኅገግራም/ኅገጅክት | ግምጃ ቤት | ዕርዳታ | ብድር | ድምር |
|--------------|--|-------------|------|-----|-------------|
| 200 | ኢኮኖሚ አገልግሎት | 864,762,300 | | | 864,762,300 |
| 221 | የውሃ ሃብት ልማት ሚኒስቴር | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 03 | የመስኖና ሃይድሮ ፓወር ግድብ ሥራዎች ልማት | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 019 | የከሰምና ተንዳሆ ግድብና መስኖ ልማት ኅገጅክት | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 261 | የመሠረተ ልማት ሚኒስቴር | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 03 | አገር አቀፍ የኤሌክትሪክ ማስፋፊያ ኅገግራም | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 001 | የገጠር ኤሌክትሪክ ሥርዌት ኅገጅክት | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 263 | የኢትዮጵያ ሲቪል አቪዬሽን ባለሥልጣን | 35,125,600 | | | 35,125,600 |
| 01 | የኤርፖርቶች መሠረተ ልማት ግንባታ | 12,605,600 | | | 12,605,600 |
| 020 | ቦሌ የመገናኛ መሣሪያዎች ኮንትራል ታወርና ናቭኤድ ሥራዎች /ፓክጅ 3/ | 12,605,600 | | | 12,605,600 |
| 04 | በሲቪል አብዬሽን የሙያ ዘርፍ አቅም ግንባታ | 22,520,000 | | | 22,520,000 |
| 033 | የአቪዬሽን ማሰልጠኛ መሣሪያዎች ግዥና ተክላ | 22,520,000 | | | 22,520,000 |
| 273 | ኢትዮጵያ መንገዶች ባለሥልጣን | 182,943,000 | | | 182,943,000 |
| 02 | ዋና መንገዶችን ማጠናከር | 243,000 | | | 243,000 |
| 151 | ሚሌ- ሎጊያ /ተለዋጭ መንገድ/ | 243,000 | | | 243,000 |
| 03 | ዋና መንገዶችን ማሻሻል | 19,200,000 | | | 19,200,000 |
| 134 | አርባምንጭ-ጂንካ /ድልባና/ | 19,200,000 | | | 19,200,000 |
| 05 | የአገናኝ መንገዶች ግንባታ | 13,500,000 | | | 13,500,000 |
| 030 | ዱርቤቴ-ገላጌ /ሻውራ/ | 13,500,000 | | | 13,500,000 |
| | የፖሊሲ ድጋፍና አቅም ግንባታ | 150,000,000 | | | 150,000,000 |
| 066 | መሣሪያዎችና መለዋወጫዎች ግዥ | 150,000,000 | | | 150,000,000 |
| 426 | የኢትዮጵያ ኤትፖርቶች ድርጅት | 35,348,000 | | | 35,348,000 |
| 001 | ሁመራና ጅጅጋ አይሮካላን ማረፊያዎች ግንባታ | 35,348,000 | | | 35,348,000 |

**Federal Democratic Republic of Ethiopia
Supplementary Capital Budget (1997E.C)**

| Budget Code | Public body program Project | Treasury | Assistance | Loan | Total |
|-------------|---|--------------------|------------|------|--------------------|
| 200 | Economic | 864,762,300 | | | 864,762,300 |
| 221 | Ministry of Water Resources | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 03 | Irrigation and Hydropower Dam Works Development | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 019 | Kessem Tendaho Dams and Irrigation Project | 88,055,700 | | | 88,055,700 |
| 261 | Ministry of Infrastructure | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 03 | Universal Electricity Access Program | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 001 | Rural Electric Supply Project | 523,290,000 | | | 523,290,000 |
| 263 | Ethiopian Civil Aviation Authority | 35,125,600 | | | 35,125,600 |
| 01 | Airport Infrastructure Development | 12,605,600 | | | 12,605,600 |
| 020 | Bole Com. Facilities Control Tower & Navigation Works (Package III) | 12,605,600 | | | |
| 04 | National Capacity Building in the Aviation Sector | 22,520,000 | | | 22,520,000 |
| 003 | Procurement and Installation of Aviation Training Equipment | 22,520,000 | | | 22,520,000 |
| 273 | Ethiopian Roads Authority | 182,943,000 | | | 182,943,000 |
| 02 | Trunk Road Rehabilitation | 243,000 | | | 243,000 |
| 151 | Mille- Logiya (Realignment) | 243,000 | | | 243,000 |
| 03 | Trunk Road Upgrading | 19,200,000 | | | 19,200,000 |
| 134 | Arbminch-Jinka (Dilbana) | 19,200,000 | | | 19,200,000 |
| 05 | Major Link Road Construction | 13,500,000 | | | 13,500,000 |
| 030 | Durbete-Golago | 13,500,000 | | | 13,500,000 |
| 08 | Policy Support & Capacity Building | 150,000,000 | | | 150,000,000 |
| 006 | Purchase of Equipment & Spare parts | 150,000,000 | | | 150,000,000 |
| 426 | Ethiopian Airports Organization | 35,348,000 | | | 35,348,000 |
| 001 | Humera & JiJiga Airports Construction | 35,348,000 | | | 35,348,000 |